



ΝΙΚΟΣ Ν. ΠΟΡΦΥΡΟΓΕΝΗΣ

ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΕΩΣ

9. Metal Box 759

NNNN
ZCZC AZA477 GC187 XLG341 TX22820
GRAS
LONDONLG 170/168 24 1420 PAGE1/50

12/11 1950
38

WINTERBURN CARE ARIZONA ATHENS

10/20/50 155

MUST WARN YOU SERIOUSLY THAT FURTHER DELAY IN ISSUING MANUFACTURING LICENCE COULD MEAN THE WHOLE SCHEME WOULD BE OFF SINCE METAL BOX ARE PRIME MOVERS AND THAT WITHOUT US OUR TWO CANMAKING PARTNERS ARE UNLIKELY TO PROCEED JOINTLY OR ALONE STOP WE HAVE UNITED KINGDOM TREASURY

LGC187 XLG341 TX22820 PAGE2/50

PERMISSION TO PARTICIPATE SUBJECT TO AN EARLY START BEING MADE CONSULTANCY FEE WILL BE 2-1/2 PERCENT AND MACHINERY SHIPMENTS FROM UK OF APPROXIMATELY POUNDS300000 STOP WE CANNOT GO BACK ON THESE WITHOUT A POSSIBILITY OF WITHDRAWAL OF TREASURY PERMISSION TO PARTICIPATE SINCE UK ECONOMY IS MORE STRAINED AT THE PRESENT

LGC187 XLG341 TX22820 PAGE3/50

TIME THAN WHEN PERMISSION WAS GRANTED STOP THE LONGER WE ARE DETERRED FROM MAKING A POSITIVE START THE LIKELIER THE CHANCE THAT UK TREASURY WILL SUSPEND ^{OUR PARTICIPATION} INDEFINITELY STOP IF THIS HAPPENS CHIEF SUFFERERS WILL BE GREEK CANNERS WHICH WE WOULD DEPLORE STOP WE URGE YOU TO DO EVERYTHING POSSIBLE TO

See context

01E A E TΗΛEΓPAΦHMA 01E A E

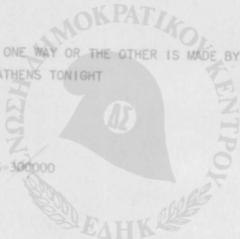
LGC187 XLG341 TX22820 PAGE4/18

A24 477

ENSURE A DECISION ONE WAY OR THE OTHER IS MADE BY MINISTRY OF
COORDINATION IN ATHENS TONIGHT

DALZELL

COL 2-1/2 POUNDS-300000
//



01E A E TΗΛEΓPAΦHMA 01E A E TΗΛEΓPAΦHMA

ΟΤΕ Α.Ε. ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑ ΟΤΕ Α.Ε. ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑ ΟΤΕ Α.Ε. ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑ ΟΤΕ Α.Ε. ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑ

NNN

Κε MASTROGIORDOS

4043

24 18 21

ZCZC AZA540 CZC LGC272 XLG486
GRAS
LONDON LG 42 24 1607

7, 24/1/1970

WINTERBURN CARE ARIZONA ATHENS

1/20/05 15T

370

TWO WORDS MISSING FROM FOURTH SENTENCE MY EARLIER CABLE
STOP IT SHOULD READ THE LONGER WE ARE DETERRED FROM MAKING
A POSITIVE START THE LIKELIER THE CHANCE THAT UK TREASURY
WILL SUSPEND OUR PARTICIPATION INDEFINITELY STOP APOLOGIES
DALZELL

Εκ του ανωτέρω σημειώματος και του προς την METAL BOX τηλεγραφήματος προκύπτει ότι, όφειλεται αμέσως ΚΙΝΗΘΕΙΣ μετατώσεις της έκτασης εκ του λόγου της μέχρι σήμερα καθυστέρησης της έκτασης Εγκριτικής απόφασης υπό της Ήπιτροπής του Νόμου 2887.

Οι Άντιπρόσωποι της Ήπιτροπής κατόπιν του ληφθέντος τηλεγραφήματος, δύνανται εφόσον να αναμένουν και την Συνεδρίαση της Ήπιτροπής του Νόμου 2887, της προσεχούς Τρίτης 1ης Δεκεμβρίου, 1964.

Ας σημειωθεί ότι λόγω της προσπάτου μεταβολής εις την Άγγλικήν οικονομικήν πολιτικήν, η ανάκλησις της άδειας έκτασης είναι πιθανοτάτη υπό του Άγγλικού θησαυροφυλακίου ήν μέχρι της προσεχούς Τρίτης δέν υπάρχει ή σχετική Εγκριτική άποφασίς του Υπουργείου του Συντονισμού.



Σημείωμα περί της προτεινομένης επενδύσεως υπό της
METAL BOX διὰ τὴν ἱδρύσασιν βιομηχανίας λευκοσιδηρῶν
δοχείων νοσηροποιίας ἐν Ἑλλάδι.

Ὁ ἀγγλικὸς οἶκος METAL BOX κατέχει διεθνῶς τὴν τρίτην θέσιν εἰς τὸν
τομέα παραγωγῆς λευκοσιδηρῶν δοχείων.

Ἀπὸ βετίας ἐξεδήλωσεν ἑαυτὸν ἐνδιαφέρον διὰ τὴν Ἑλλάδα ἐν ὅψει τῶν
ἐμφανιζομένων δυνατοτήτων ἀναπτύξεως τῶν γεωργικῶν βιομηχανιῶν, ἐπὶ τῇ
σκοπῇ προώθησεως τῶν ἐξαγωγῶν νοσηροποιητικῶν προϊόντων.

Κατ' ἄρχάς συναβλήθη μὲ τὴν ἑλληνικὴν βιομηχανίαν λευκοσιδηρῶν δοχείων
"ARIZONA" ἐπὶ τῇ σκοπῇ ἐφοδιασμοῦ τῆς μὲ ἱμικατεργασιμένα δοχεῖα ἐκ τοῦ ἐν
Ἱταλίᾳ ἐργοστασίου τῆς METAL BOX πρὸς διακλήρωσιν τῆς κατασκευῆς τῶν ἐν
Ἑλλάδι (ἀνασχηματικῶς) καὶ διέδοσεν τὴν εἰς τὰς ἑλληνικὰς βιομηχανίας
νοσηρορῶν. Ἡ ποσὴς τῶν ἐν λόγῳ δοχείων ἦτο τοιαύτη ὥστε ταχέως αἱ
μεγαλύτεραι ἐν Ἑλλάδι βιομηχανίαι νὰ δεξιῶν προτιμήσῃ διὰ τὰυτὰ μὲ ἰσο-
τέλεσμα, ἡ METAL BOX, νὰ ἐφοδιάσῃ ἥδη τὴν ἑλληνικὴν ἀγοράν μὲ 20.000.000
δοχεῖα κατ' ἔτος.

Ἀπὸ βετίας ὁ οἶκος METAL BOX ἦλθεν εἰς ἐπαφὴν μετὰ τοῦ τῆς CBA καὶ
ἐδήλωσεν ὅτι ἐκπέπτετο τὴν πραγματοποιῆσιν ἐπενδύσεως ἐν Ἑλλάδι ἀπὸ κοινοῦ
μετὰ τοῦ ἀμερικανικοῦ οἴκου CONTINENTAL CAN καὶ τοῦ Γαλλικοῦ ETABLISSEMENTS
CARNAUD.

Περὶ τὰ τέλη τοῦ 1963 ἀνεκοινώθη ὑπὸ τῶν ἐνδιαφερομένων εἰς τὸν CBA ὅτι
εἶχεν ἀποφασίσῃ ἡ ἐπιδότησις μελέτης ἵνα διαπιστωθῇ ἡ σκοπιμότης τῆς ἐπενδύσεως
καὶ ὅτι ἐν περιπτώσει εὐνοεῖας ἐπιδόσεως ταύτης θὰ ἴσχυετο νῆα βιομηχανία ἐν
συνεργασίᾳ μετὰ τῶν ἑλληνικῶν ἑταιρῶν "EALA" καὶ "ARIZONA", τῆς Ἑθνικῆς
Τραπεζῆς καὶ τοῦ CBA.

Κατὰ τὸν Ἀπρίλιον τοῦ 1964 ἡ METAL BOX ἀνεκοινώσεν εἰς τὸν CBA ὅτι
τὰ πορίσματα τῆς μελέτης ἦσαν εὐνοεῖα καὶ ὅτι ἦσαν ἕτοιμοι νὰ προχωρήσουν
εἰς τὴν πραγματοποιῆσιν τῆς ἐπενδύσεως ἔνευ τῆς συνεργασίας τῆς "EALA"
ἢ μὲ μόνον συμβολικὴν συμμετοχὴν αὐτῆς ἐκ τοῦ λόγου ὅτι ἡ τελωτάτα αὐτῇ
εἶχεν προῆλθῃ εἰς τὴν παραγγελίαν ἐξοπλισμοῦ διὰ τὴν ἐπέκτασιν τῶν ἐγκαταστά-
σεων τῆς καὶ κατὰ συνέπειαν δὲν διήρχεν κλέον ἡ δυνατότης οὐσιαστικῆς συμ-
μετοχῆς τῆς εἰς τὴν νῆα μονάδα.

ὡς πρὸς τὴν παραγωγήν ὅπως τῆς μονῆδος οἱ ἔθνοι ἐνδιαφερόμενοι δηλοῦν ὅτι δὲν δύνανται νὰ δεχθῶσι περιορισμὸν αὐτῆς διότι τοῦτο εἰς ἐπιβλαβεῖν ἀπονομιαν ἐπινοοῦν-
ήσεως τῆς συνεχῆς ἀξιονομίης ζητήσεως.

Συνεπεί τῶν ὡς ἔνω ἀναγκασμῶν διαφορῶν ἐπῆλθεν σημαντικὴ καθυστέρησις εἰς τὴν χορήγησιν τῆς ἀδείας μὲ κίνδυνον τῆν ματαίωσιν τῆς ἐπενώσεως. Οἱ κίνδυνοι οὗτοι ἀρτίζονται ἀρ' ἑνὸς μὲν εἰς τὸ γεγονός ὅτι οἱ ἡμερικανοὶ καὶ οἱ Γάλλοι συνεταῖροι τῆς HYAL BOX μὴ ὄντες εἰς ἕκαστον ἐπαρῆν μετ' ἡμῶν συσκέψας ἀντιλαμβάνονται τοὺς λόγους τῆς καθυστέρησεως, ἀρ' ἑτέρου δὲ εἰς τὸ γεγονός ὅτι συνεπεία τῆς ἐπιλοδοῦσης ἐν ἡγγλίῳ μεταβολῆς εἰς τὴν οἰκονομικὴν πολιτικὴν δὲν ἀποκλείεται νὰ ἀνακληθῆ ἢ χορηγηθεῖται ἄδεια τῆς Βρετανικῆς Κυβερνήσεως διὰ τὴν ἐν Ἑλλάδι ἐπινοοῦσιν κεραλαίων διὰ τῆς HYAL BOX.

Δεδομένου ὅτι τὴν παρελθούσαν Τρίτην δὲν κατέστη δυνατὴ ἡ συζήτησις τοῦ θέματος διὰ τῆς Ἑπιτροπῆς τοῦ Ν. 2687 εἶναι ἀποδεδειγμένον ὅπως καταβληθῆ ἡσθα προσηδεια ἵνα, εἴτε συζητηθῆ ἐκτέλεσις ἢ ἐν λόγῳ Ἑπιτροπῆς εἴτε, ἐν τούτῳ δὲν εἶναι δυνατὸν, ἐξασφαλισθῆ ἢ συζητησεῖ τὴν ἐπομένην Τρίτην 1/12/64 καὶ οὐ μὲ ἀνομιλῆν ἀποδρασαν αὐτῆς διὰ τὴν ἐν λόγῳ ἐπινοοῦσιν.

ΓΠ/σκι

